

## DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ESCRITA III

### Proceso de producción expresiva: oral y escrita

La verdad es que es una pena que los chicos necesiten "fórmulas" para aprender a escribir. De ello se deduce que no se trabajó con ellos adecuadamente... ¡desde Infantil! Y lo lamento por los maestros que tienen que afrontar la situación, y por todo lo que esos chicos se perdieron. Pero lo que sí podemos hacer es trabajar con ellos adecuadamente, a partir de ahora.

A continuación, vamos a dar algunas pautas de trabajo que tuvieron éxito en talleres de expresión literaria para niños, algunos de ellos ofrecidos en zonas marginales (es decir, chicos mayores que apenas saben leer y escribir). Sin embargo, tales pautas no deben tomarse como fórmulas mágicas, sino como la evolución nivelada de un mismo proceso que nos indica cómo trabajar en cada momento y el tipo de actividades a realizar. Además, es preciso salvar las diferencias socio-culturales, adaptando el trabajo en el aula a la realidad de la que parten los chicos.

### Nivel Uno

Lo primero realmente importante para trabajar con ellos sería trabajar la TEMPORALIDAD.

Para ello, hay un libro editado en Argentina que es excelente (aunque, por tu título, podría llevar a confusión): "**La dislexia. Prevención y Tratamiento**", de **Sindo Froufé Quintas**<sup>1</sup>. Este excelente libro ofrece **ejercicios prácticos** para desarrollar la organización temporal (entre otros muchísimos ejercicios prácticos para ayudar a desarrollar muchas más cosas). Algunos de estos ejercicios son muy detallados, pero otros son más genéricos.

Mi opinión, y así he trabajado yo con algunos chicos que lo necesitaban, es, en el caso que nos ocupa, sería bueno aplicar las actividades motrices temporales a ejercicios de lenguaje. Por ejemplo: un ejercicio es alternar palmada y pisotón, mientras se anda. Esto estaría genial en un Preescolar; para un nivel de Primaria, mientras andan podrían alternar una palmada y una palabra (nombres de animales... o de marcas de coches, si son mayores...). Es decir, en la misma clase de lengua, aprovechar la actividad motriz (que es completamente imprescindible) y conectarla con una actividad verbal. Eso sí, el tipo de actividades a alternar con las motrices deben ser orales (escuchar o hablar). Otro ejemplo, levantar la mano cada vez que se escuche el fonema "sss" (si son más chicos), o levantar la mano cada vez que escuchen la palabra moto (en un texto que se les lee, o que escuchan ya grabado)... Otro más: saltar a un cuadro amarillo (pintado en el suelo) si escuchan un verbo, o sobre un cuadro rojo, si escuchan un sustantivo, etc.

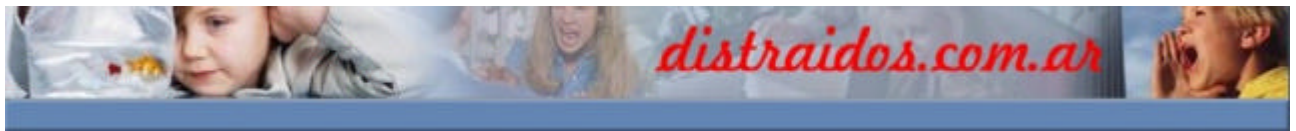
Algo muy importante y que a veces se pasa por alto es enseñarles a pronunciar correctamente. Si no pronuncian bien, no escribirán bien, por lo general. Es un buen momento para analizar y practicar esto en este primer nivel de temporalidad ya que, en realidad, la emisión de fonemas es una sucesión temporal de movimientos y posiciones de los órganos fonadores: boca, lengua, dientes... emisión.

### Nivel Dos:

En este nivel, se puede iniciar la creación literaria... oral.

Para enseñar a nuestros alumnos a ser creativos desde pequeños, hay miles de ejercicios previos que les ayudan a desarrollar su creatividad oralmente. El tema de la oralidad está francamente olvidado, pero es FUNDAMENTAL para que después los chicos puedan escribir correctamente. Si han llegado a una edad en la que deberían pero no saben expresarse por escrito adecuadamente, entonces, ponerles a trabajar exclusivamente sobre estructuras ("Escribe un párrafo de dos líneas como introducción, tres párrafos de 5 líneas como nudo y un párrafo de 3 líneas como conclusión", por poner un ejemplo) para "andar" sobre el papel, fuera de tales estructuras NO sabrán expresarse (si es que lo logran de ese modo).

Seguramente es mucho más enriquecedor para todos si les enseñamos correctamente, practicando actividades que les estimule a desarrollar su imaginación y su expresión (todo lo que deberían haber trabajado y no hicieron).



En este punto, es necesario reseñar que siempre hay que adaptar el contenido de las actividades a la edad de los chicos: usando los mismos ejemplos de actividades, no hablemos de pelotas, niños o muñecas, sino de motos, chicos y ropa... Esto les ayudará a prestar más atención, y estar más motivados con la tarea. Si trabajamos con canciones, no usemos canciones infantiles, sino algún estribillo de alguna canción de moda (que no incluya incorrecciones sociales... Estuve a punto de escribir también que evitáramos que el estribillo tuviera alguna coherencia... pero, ¿qué coherencia tiene eso de "Arroz con leche, me quiero casar con una costurera de San Nicolás"?...).

Para trabajar en este nivel, empezariamos por actividades muy simples, como:

- Decir trabalenguas (ejercicio muy temporal).
  - Adivinanzas (ejercicio temporal, semántico... maravilloso...).
  - Chistes (de todos los colores, dentro de un orden).
  - Hacer preguntas y respuestas rápidas en un juego que les permita reírse y equivocarse... y agilizar la mente en respuestas rápidas: *¿Cuántos eras los Reyes Magos? ¿Cuál es la capital de Argentina?...*
  - Hacer respuestas completas, utilizando parte de la pregunta en la elaboración de la respuesta completa: *La capital de Argentina es Buenos Aires.*
  - Describir objetos: *mesa, silla, pizarra, ordenador...*
  - Describir personas (rasgos físicos, rasgos de personalidad, ambos).
  - Decir palabras asociadas: *mesa (silla), árbol (manzana)...*
  - Decir 2, 3 ó más palabras asociadas entre sí: *mesa (plato, lápiz, silla)...*
  - Decir palabras que empiecen por... (se puede jugar con tiempo límite, por grupos...).
  - Construir palabras a partir de 5 - 8 letras.
  - Deconstruir palabras, construir palabras con las letras de una palabra: *melocotón (melón, loco, telón, cómelo...).*
  - Acrónimos: tomando una palabra, usar cada letra como inicial de una palabra; después, para complicarlo, que las palabras resultantes formen una frase; siguiente nivel de complejidad: que la frase resultante tenga que ver con la palabra acrónima.
  - Hacer frases añadiendo cada vez una palabra o grupo de palabras: *El perro, El perro salta, El perro salta mucho, El perro salta mucho más que yo; El perro salta mucho más que yo porque come...*
  - Construir frases a partir de dibujos: se les da el dibujo, y ellos construyen la frase; o bien por parejas, uno construye la frase con los dibujos y otro la reconstruye verbalmente. Esto se puede complicar cuanto se quiera (dar más dibujos... o menos... dibujos sobre un tema...);
  - Construir frases a partir de palabras (idéntico a la actividad anterior, pero apoyándose en palabras: sustantivos, sustantivos y verbos, sustantivos y adjetivos...).
  - Construir frases a partir de pistas gramaticales: *una frase con un sujeto de 3 palabras + un verbo + un complemento de lugar* (se puede hacer por parejas y con tiempo, como una competición).
- .....

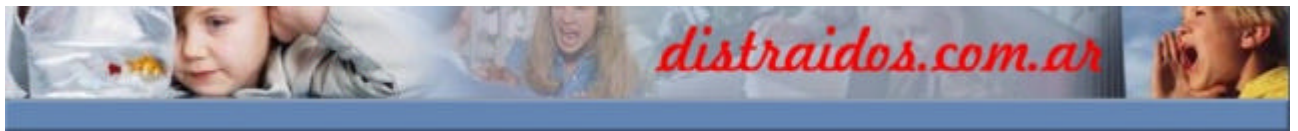
### **Nivel Tres:**

Para una segunda etapa de expresión verbal, hay un libro que puede ayudar muchísimo a enseñarles a crear, a fluir, a expresarse, y que recomiendo año tras año, además de que debería ser lectura obligada para TODOS los docentes: "**Gramática de la Fantasía**", de Gianni Rodari<sup>ii</sup>. No hay nadie que haya leído este libro que no haya aprendido mucho. Yo lo he utilizado continuamente en mis talleres. Incluye actividades que ayudan a desarrollar la escritura creativa partiendo de estructuras.

Este libro realmente enseña a escribir: poemas, adivinanzas, cuentos, textos... Pero, para chicos que no están acostumbrados a la producción escrita, mejor empezar a trabajarlo oralmente. Esto les quita la tensión (se ponen muy nerviosos ante el papel), pero les está enseñando a desarrollar mentalmente el proceso necesario. Si llegan a saber expresarse verbalmente, entonces pasar a escribirlo será sólo un paso más.

Una cosa importante que no se debe descuidar y que es el momento de practicar: durante las actividades de creación y expresión oral es muy necesario enseñarles a **entonar correctamente** cuando hablan; no ya en el discurso normal (cuando hablan de forma natural), sino cuando están realizando el ejercicio: explicando, describiendo, contando... Se trata, de alguna manera, de enseñarles a declamar con la entonación adecuada para cada punto, cada coma, las admiraciones...

No se pretende con esto que sean rapsodas; simplemente, que entonen bien. Esta es la CLAVE para que luego sean capaces de utilizar los signos de puntuación adecuadamente en la redacción escrita. Y no sólo



a escribir interrogaciones y admiraciones, sino especialmente a la escritura de los puntos, las comas y los puntos y coma), que no se utilizan correctamente o, simplemente, ni se utilizan.

Esta etapa de expresión verbal más avanzada se debe combinar con actividades de expresión escrita inicial. Es decir, los mismos ejercicios de la expresión verbal del Nivel Dos, realizarlos ahora por escrito.

#### **Nivel Cuatro:**

Por último, se realizarían ahora por escrito todos los ejercicios orales del Nivel Tres (es decir, cualquier actividad oral de segundo nivel que se haya practicado antes de forma oral, ahora se realizará por escrito), sin olvidar variar el contenido, para que no sea repetitivo

Además, la **Editorial ANAYA** tiene una colección de libros de texto para el área de Lengua llamado **LA VENTANA DE COLORES**<sup>iii</sup>. Están escritos por el mismo equipo que realizó el estudio sobre la adquisición y desarrollo del lenguaje. Cualquiera de las actividades que allí se incluyen son EXCELENTES para desarrollar la expresión verbal y luego escrita.

La misma secuenciación de los libros puede seguirse para su aplicación en el aula, si se inicia desde el primer curso. Sin embargo, los chicos de cursos superiores con dificultades en la expresión escrita que nunca han trabajado de este modo deberían comenzar con las actividades del primer libro, no con el libro de su propio nivel. El docente debería, en ese caso, adaptar los contenidos de las actividades a la edad de los chicos (sin cambiar la estructura del ejercicio en sí, para que no varíe la dificultad).

---

Todo lo descrito se puede llevar a cabo durante los 4 trimestres del curso. Si se llevan varios cursos a los mismos alumnos, se pueden mantener estos mismos cuatro niveles (temporalidad, oralidad, expresión verbal y expresión escrita) para desarrollarlos en CADA trimestre de CADA curso (variando sólo los niveles de complejidad y el contenido).

Seguramente, esta propuesta de trabajo es mucho más laboriosa que enseñar estructuras ya creadas y dárselas a los chicos para que trabajen (aunque mucho de lo que se explica ya está creado en los libros reseñados) o que colgarles la etiqueta de "fracasado"... Sin embargo, también es bastante más rico para todos. Entre otras cosas, porque se habrá adaptado a las necesidades de tus chicos, a su realidad, y porque realmente les estaremos ayudando a expresarse para toda su vida. Realmente, si se trabaja con ellos durante todo un ciclo de Primaria, se estará haciendo con ellos una labor admirable.

**María Jesús Rodríguez Arenas © 2005**

Para: [www.distraidos.com.ar](http://www.distraidos.com.ar)

<p>© 2005 María Jesús Rodríguez Arenas. Copyright cedido a distraídos.com. Prohibida la reproducción sin autorización. □ Las entidades que lo deseen pueden solicitar autorización para establecer un enlace desde su espacio web hasta éste, □ pero NO SE AUTORIZA la copia de este artículo ni su situación en otra web distinta de la original.</p>
--